

Cymraeg



Heddiw:

- *Trosolwg o'r iaith*
- *Sefydliad dwyieithog*
- *Sgiliau iaith a llwybrau*

Today:

- *Cymraeg in Carmarthenshire*
- *Why?*
- *Bilingual Organisation*
- *Language skills and pathways*





Cymraeg

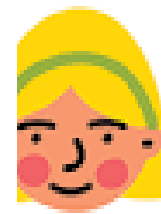
Mae'n perthyn i ni gyd
It belongs to us all

Cyngor Sir Gâr
Carmarthenshire
County Council



Sefydliad
ddwyieithog

Bilingual
Organisation



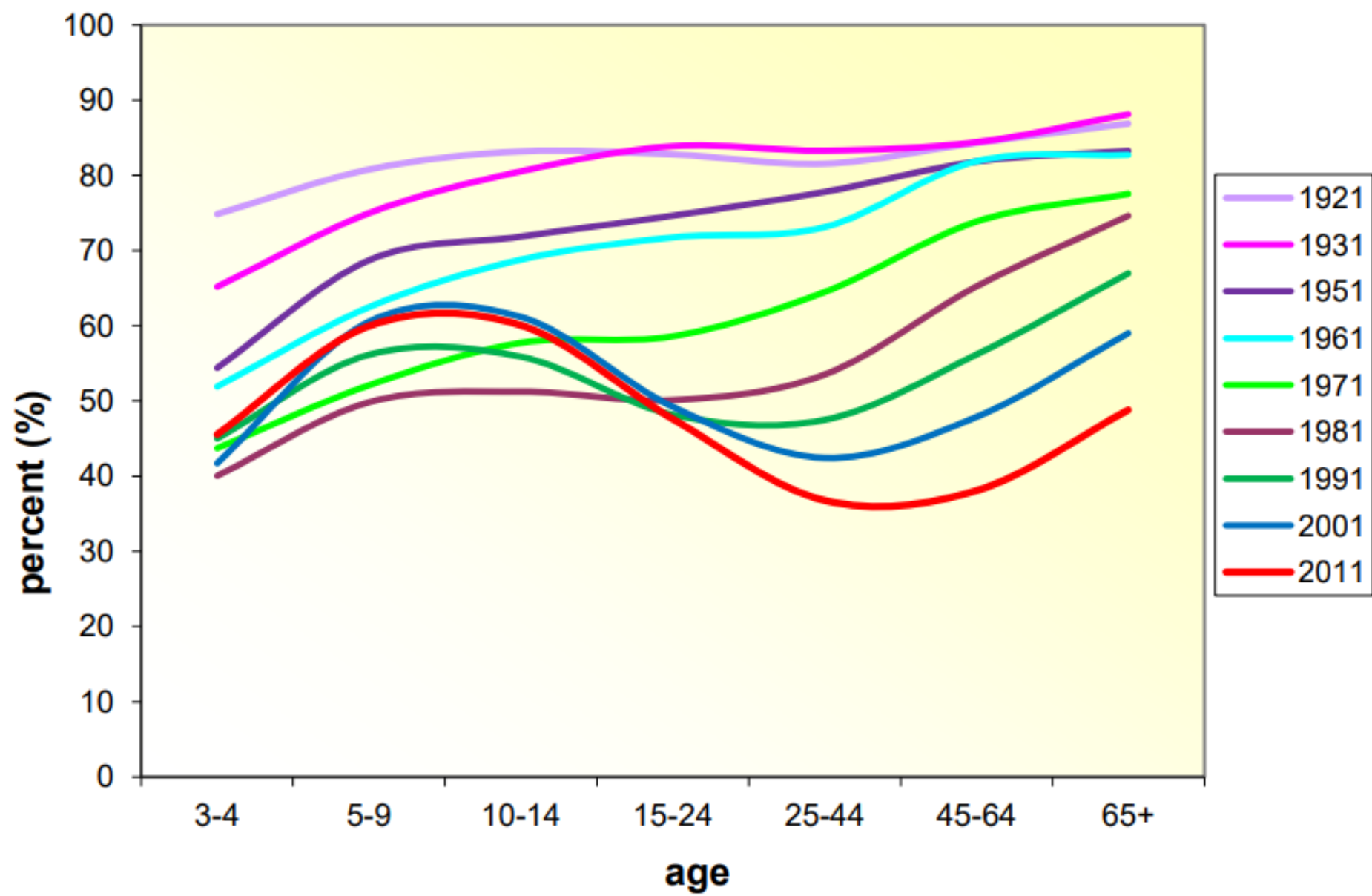
Cyngor **Sir Gâr**
Carmarthenshire
County Council



72,838

=39.9%

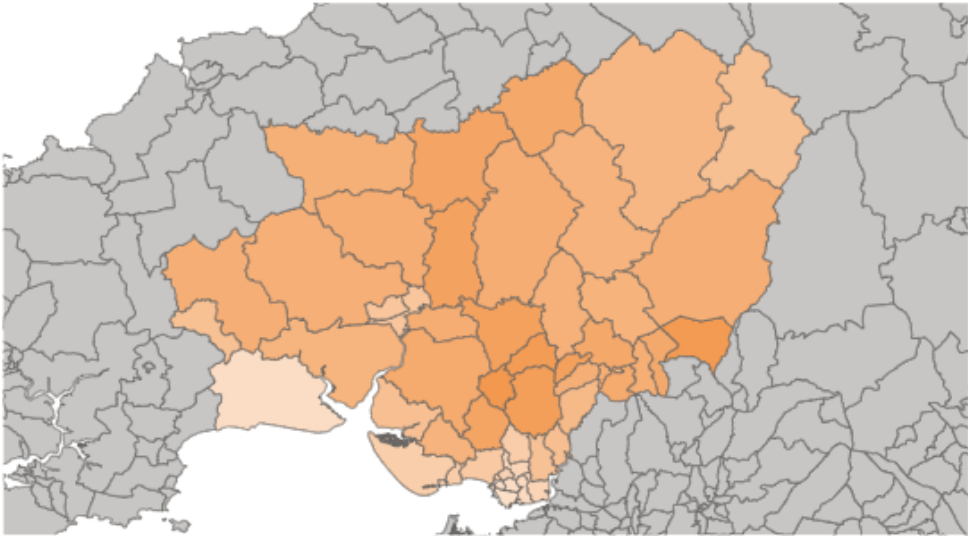
- 5,210 (2011)



Percentage of people aged 3+ who can speak Welsh, by local authority (2021)

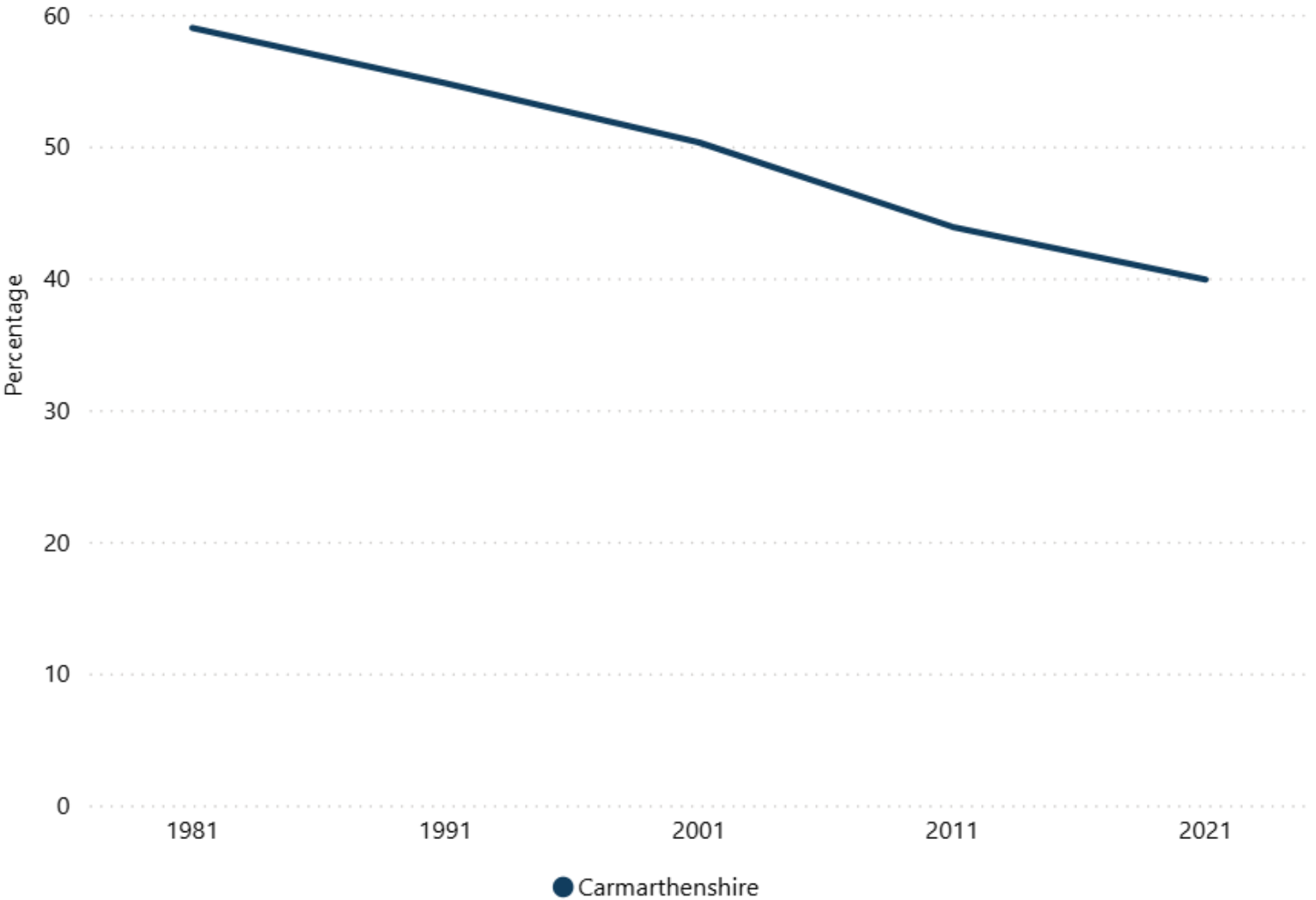


Percentage of people aged 3+ who can speak Welsh, by ward (2021)

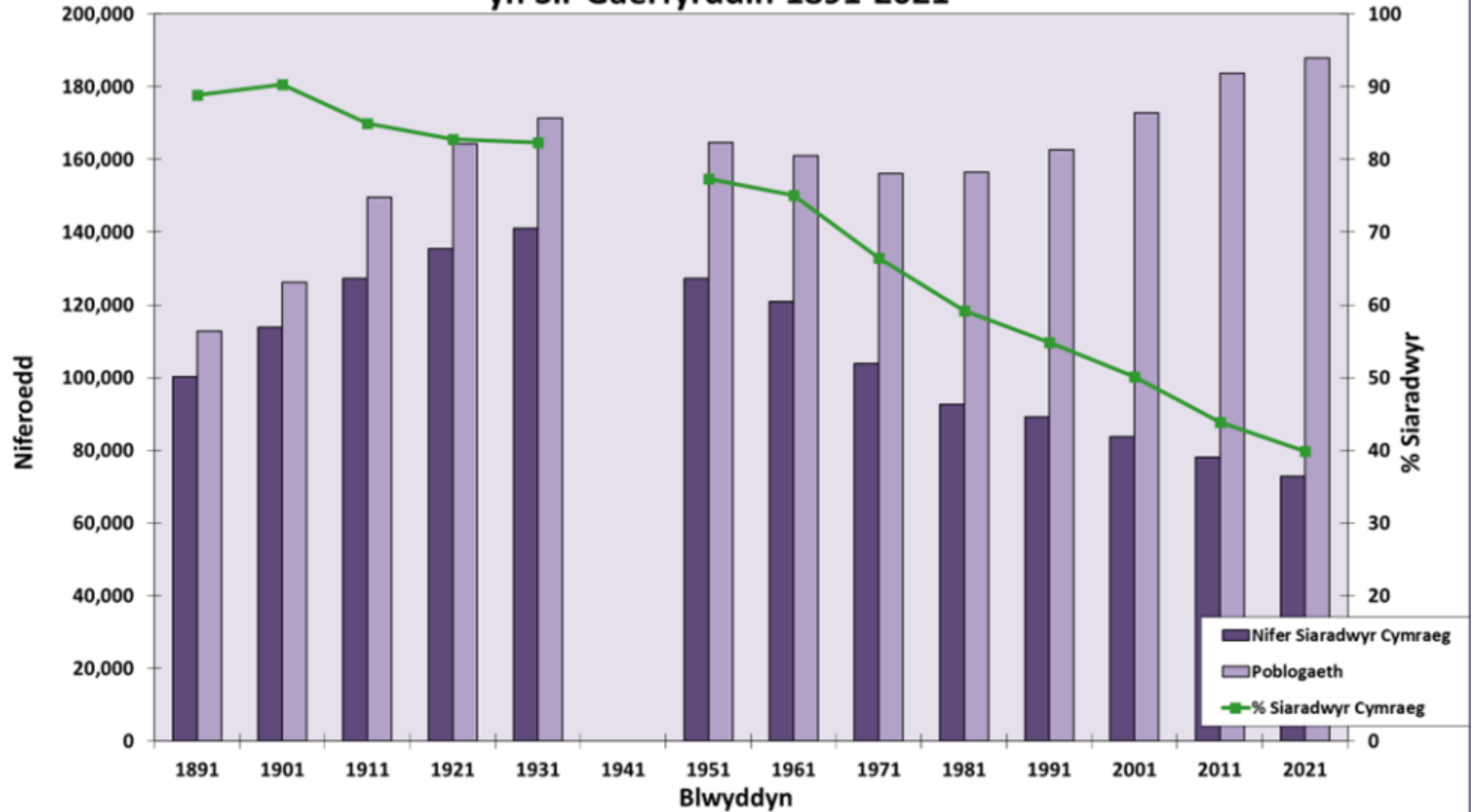


Percentage of people	Number
----------------------	--------

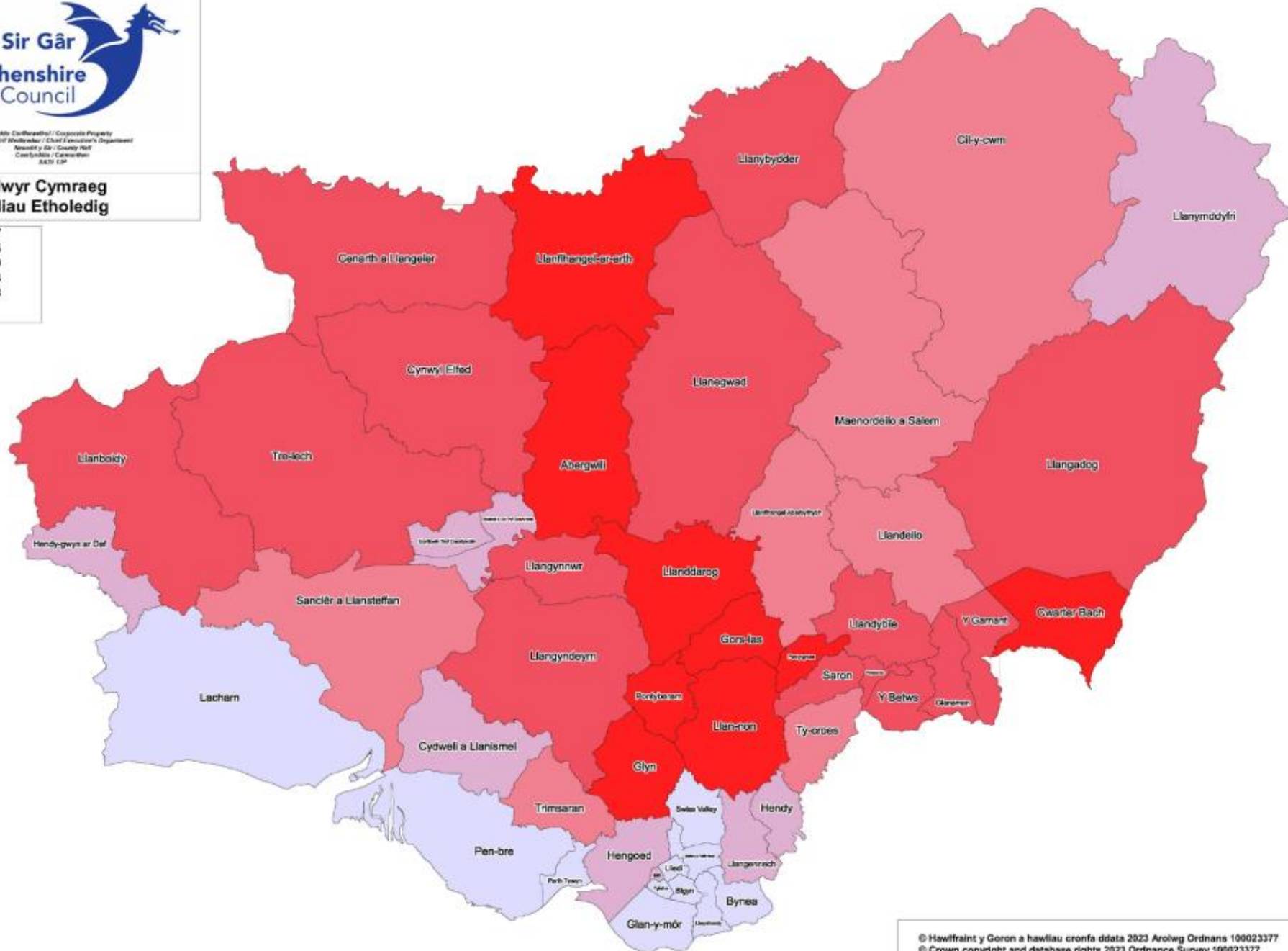
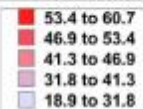
Percentage of people aged 3+ who can speak Welsh, by year



Patrymau cynnydd mewn poblogaeth a dirywiad y Gymraeg yn Sir Gaerfyrddin 1891-2021



% o Siaradwyr Cymraeg
fesul Wardiau Etholedig

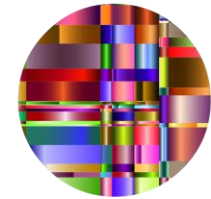


Pam / Sut?

- Mudo (i mewn / allan)
- Newidiad iaith y cartref /teulu
- Goruchafiaeth y Saesneg yn y cyfryngau ag arlein
- Newid economaidd
- Trefoli a phwysau ar dai
- Defnydd cyfyngedig o'r Gymraeg yn y gweithleoedd

How / Why?

- Migration (in/out)
- Shift in family /home language
- Dominance of English in media and online
- Economic change
- Urbanisation and housing pressures
- Limited use of Welsh in workplaces



Dychmygwch ... Imagine ...



**Beth allai ddigwydd?
What could happen?**

Cyngor Sir Gâr
Carmarthenshire
County Council



Prif Newidiadau Polisi:

- Deddf Iaith Gymraeg 1967
- **Deddf Iaith Gymraeg 1993**
- **Mesur Iaith Gymraeg (Cymru) 2011**
- Deddf Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Ieithoedd Swyddogol) 2012
- Cymraeg 2050
- Deddf Addysg a'r Iaith Gymraeg (Cymru) 2025

Key Policy Changes:

- Welsh Language Act 1967
- **Welsh Language Act 1993**
- **Welsh Language (Wales) Measure 2011**
- National Assembly for Wales (Official Languages) Act 2012
- Cymraeg 2050
- Welsh Language and Education (Wales) Act 2025



2011:
Mesur Iaith
Gymraeg

2017:
Safonau'r
Gymraeg

2011:
Welsh Language
Measure

2017:
Welsh Language
standards

Cymraeg 2050

Cynnig
Rhagweithiol

Cymraeg 2050

Active Offer



Cyngor Sir Gâr
Carmarthenshire
County Council



Deddfwriaeth a Pholisi | Legislation and Policy

- Dylai gwasanaethau yn Gymraeg fod ar gael ar yr un safon ag yr un mor hawdd a chyflym â gwasanaethau Saesneg.
- Ni ddylai sefydliadau dybio mai Saesneg yw'r iaith ragosodedig.
- **Ni ddylai** defnyddwyr gwasanaeth **orfod gofyn am wasanaeth yn Gymraeg.**
- Services in Cymraeg are available at the same standard and are as easily and promptly available as English services.
- Organisations shouldn't assume that English is the default language
- Service users **should not have to ask for a service in Cymraeg**



Pam ...?

Why?

- dileu'r perygl o ynysu
- osgoi cwynion posibl am wasanaethau Cymraeg
- cydraddoldeb
- asesu anghenion unigol yn eu dewis iaith
- Sefydliad dwyieithog
- remove the risk of isolation
- avoid potential complaints about Welsh language services
- equality
- assess individual needs in their preferred language
- Bilingual organisation



***90% *82%**

... o'r rhai a gafodd eu cyfweld yn teimlo bod gallu delio â sefydliadau yn Gymraeg yn gwneud iddynt deimlo eu bod yn cael eu gwerthfawrogi fel cwsmer.

... yn dweud eu bod yn fwy tueddol o ddewis cwmni sy'n cynnig gwasanaeth Cymraeg da.

***90% *82%**

... of those interviewed felt that being able to deal with organisations in Welsh makes them feel valued as a customer.

... say that they are more inclined to choose a company that provides a good Welsh language service.

**Llyw Cymru & Comisiynydd y Gymraeg*

Cyngor Sir Gâr
Carmarthenshire
County Council





Sgiliau

Skills



Mae'r '**cynnig actif**' yn golygu bod staff yn darparu gwasanaeth yn Gymraeg heb fod rhywun yn gorfod gofyn amdano

The '**active offer**' means that staff provide a service in Welsh without someone having to ask for it.

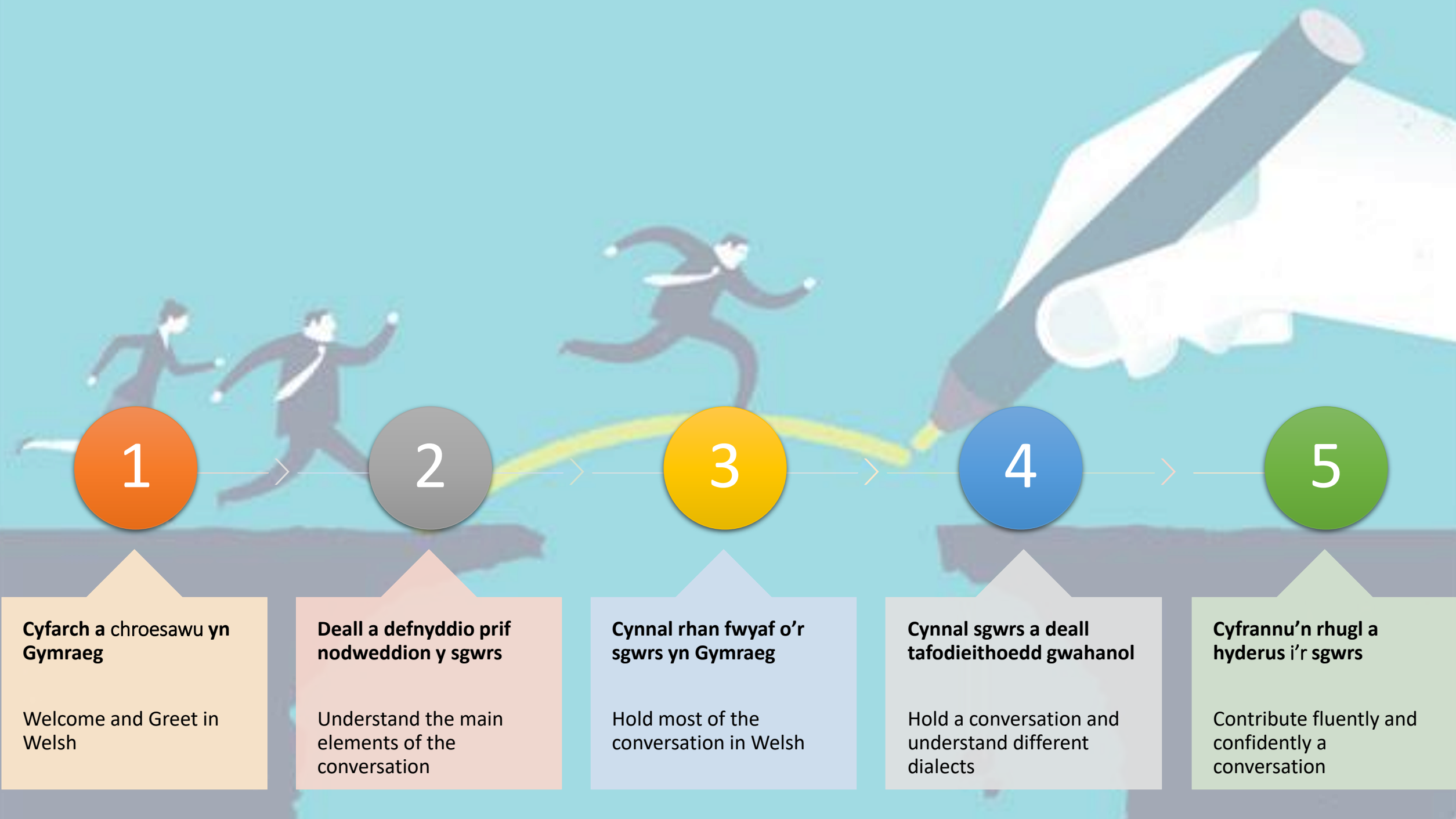




Datblygu Sgiliau Cymraeg

Developing Welsh Skills





**Cyfarch a chroesawu yn
Gymraeg**

Welcome and Greet in
Welsh

**Deall a defnyddio prif
nodweddion y sgwrs**

Understand the main
elements of the
conversation

**Cynnal rhan fwyaf o'r
sgwrs yn Gymraeg**

Hold most of the
conversation in Welsh

**Cynnal sgwrs a deall
tafodieithoedd gwahanol**

Hold a conversation and
understand different
dialects

**Cyfrannu'n rhugl a
hyderus i'r sgwrs**

Contribute fluently and
confidently a
conversation



Asesiad
Assessment

Cynllun
Plan

Cyngor Sir Gâr
Carmarthenshire
County Council



0 ➡ 1

Cyn Fynediad (L1): (Dewis Un); Cyrsiau 10 awr ar-lein

Croeso: Cymraeg Gwaith
 Croeso: Sector Gofal
 Croeso: Sector Iechyd
 Croeso: Sector Twristiaeth
 Croeso: Sector Manwerthu

1 ➡ 2

Mynediad (L2): (Dewis Un)

Cymraeg i Oedolion: Mynediad (30-60 wythnos, 2-4 awr yr wythnos)
 Mynediad Cyfunol (ar-lein ag ystafell dosbarth)
 Mynediad ar-lein
 Cymraeg Gwaith: Cwrs dwys bloc (amryw o ddarpariaeth)
 Cwrs Preswyl 1 wythnos

2 ➡ 3

Sylfaen (L3): (Dewis Un)

Cymraeg i Oedolion: Sylfaen (30-60 wythnos, 2-4 awr yr wythnos)
 Sylfaen Cyfunol (ar-lein ag ystafell dosbarth)
 Cymraeg Gwaith: Cwrs dwys bloc (amryw o ddarpariaeth)

3 ➡ 4

Canolradd (L4): (Dewis Un)

Cymraeg i Oedolion: Canolradd (30-60 wythnos, 2-4 awr yr wythnos)
 Canolradd Cyfunol (ar-lein ag ystafell dosbarth)
 Cymraeg Gwaith: Cwrs dwys bloc (amryw o ddarpariaeth)
 Cwrs Preswyl 1 wythnos

4 ➡ 5

Uwch a Hyfedredd (L5): (Dewis Un)

Cymraeg i Oedolion: Uwch a Hyfedredd (30-60 wythnos, 2-4 awr yr wythnos)
 Uwch a Hyfedredd ar-lein
 Cymraeg Gwaith: Cwrs dwys bloc (darpariaeth hyblyg)
 Cwrs Preswyl 1 wythnos

0 ➡ 1

Pre-Entry: (Choose one); 10-hour online course

Welcome: [Work Welsh](#)
 Welcome: Health
 Welcome: Retail
 Welcome: Tourism
 Welcome: Social Care

1 ➡ 2

Entry: (Choose one)

Welsh for Adults: Entry (30-60 weeks, 2-4 hours per week)
 Entry Combi (Classroom and online)
 Entry Online
 Work Welsh: Intensive Block Course (flexible delivery)
 1 week Residential Course

2 ➡ 3

Foundation: (Choose one)

Welsh for Adults: Foundation (30-60 weeks, 2-4 hours per week)
 Foundation Combi (Classroom and online)
 Work Welsh: Intensive Block Course (flexible delivery)

3 ➡ 4

Intermediate: (Choose one)

Welsh for Adults: Intermediate (30-60 weeks, 2-4 hours per week)
 Intermediate Combi (Classroom and online)
 Work Welsh: Intensive Block Course (flexible delivery)
 1 week Residential Course

4 ➡ 5

Higher and Proficiency: (Choose one)

Welsh for Adults: Higher and Proficiency (30-60 weeks, 2-4 hours per week)
 Higher and Proficiency Online
 Work Welsh: Intensive Block Course (flexible delivery)
 1 week Residential Course

Llwybrau i ddysgwyr

Pathways for Learners

2-4 awr yr wythnos

2-4 hours per week

Wythnos dwys (x4)

Intensive week (x4)

Hunan Astudio

Self Study

Cyfunol

Combined

Arlein

Online

Cymraeg Gwaith

Work Welsh

Defnyddio
Cymraeg
Gwaith

Use Work
Welsh

Codi Hyder

Increase
Confidence

Gwella'ch
Cymraeg

Improve
your Welsh

Cynllun Siarad

Cynllun
Siarad

Mentor

Mentor

Siaradwyr Rhugl Fluent Speakers

Cyngor Sir Gâr
Carmarthenshire
County Council





dysgucymraeg.cymru
learnwelsh.cymru



Cyngor Sir Gâr
Carmarthenshire
County Council



Ein Pobol • Our People



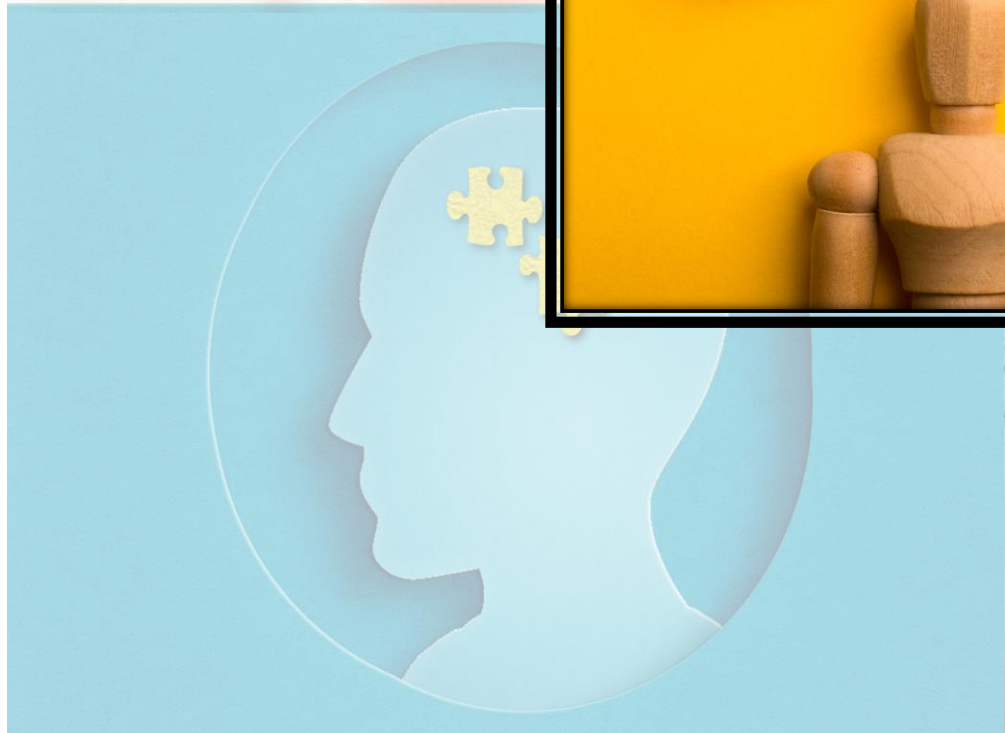
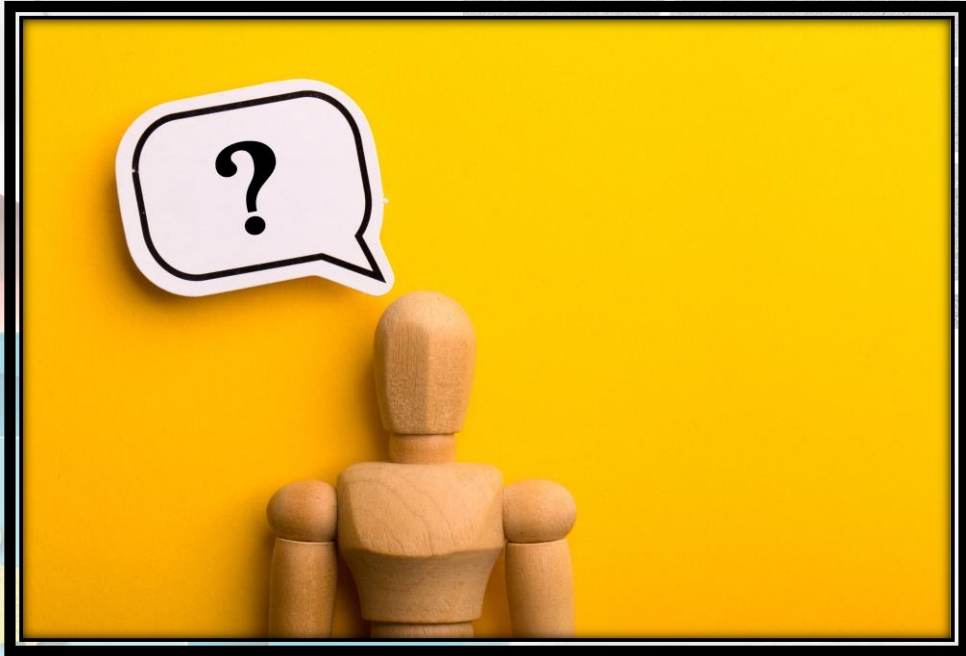
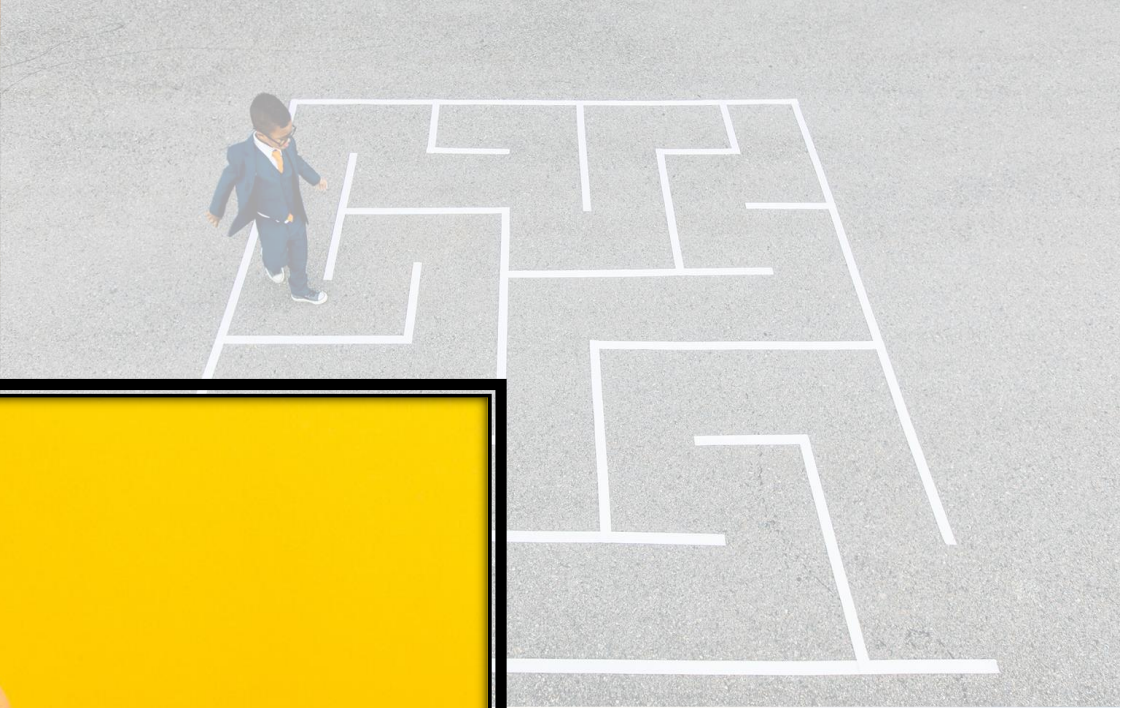


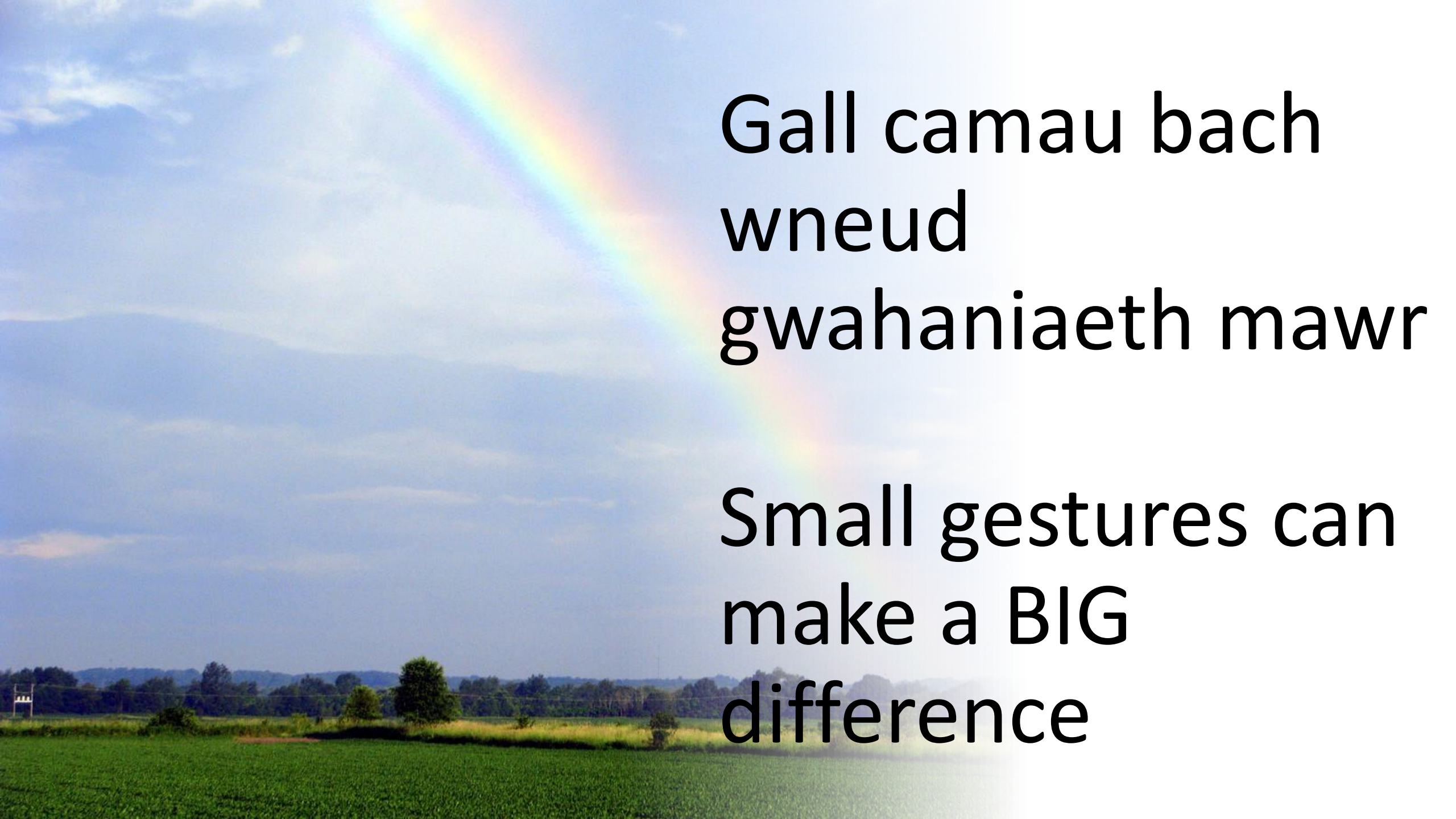
Beth allwch chi'i 'neud yn y gwaith?

What can you do in work?

- Siaradwch Cymraeg ar bob cyfle
- Defnyddiwch tipyn bach mwy bob dydd
- Peidiwch â bod yn ofn i'w ddefnyddio
- Peidiwch barni
- Defnyddio mewn cyfarfodydd, gyda'ch tim
- Normaleiddo'r Gymraeg o fewn amgylchedd gwaith

-
- Speak Cymraeg at every opportunity
 - Use a little bit more every day
 - Don't be afraid to use it
 - Don't judge
 - Try to use it in meetings, with your team
 - Normalise Cymraeg in the working environment



A vibrant rainbow arches across a blue sky with light, wispy clouds. Below the rainbow, a lush green field stretches towards a distant treeline. The scene is bright and hopeful, symbolizing the message of the text.

Gall camau bach
wneud
gwahaniaeth mawr

Small gestures can
make a BIG
difference



Cymraeg

Mae'n perthyn i ni gyd
It belongs to us all

Cyngor Sir Gâr
Carmarthenshire
County Council



Diolch
Thank you

sirgar.llyw.cymru
carmarthenshire.gov.wales

